|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| itu_logo | **Международный союз электросвязи**  **Бюро стандартизации электросвязи** | | C:\Users\gaspari\AppData\Local\Microsoft\Windows\Temporary Internet Files\Content.Word\logos-02.png |
|  | |  | |

Женева, 7 июня 2016 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Осн.:  Для контактов: Тел.: Факс: Эл. почта: | **Циркуляр 226 БСЭ** TSB Workshops/V.M.  Виджай Мори (Vijay Mauree) +41 22 730 5591 +41 22 730 5853 [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | – Администрациям Государств – Членов Союза;  – Членам Сектора МСЭ-Т;  – Ассоциированным членам МСЭ-Т;  – Академическим организациям − Членам МСЭ |
| **Копии**:  – Председателям и заместителям председателей исследовательских комиссий МСЭ-Т;  – Директору Бюро развития электросвязи;  – Директору Бюро радиосвязи;  – Директору Регионального отделения МСЭ для Азиатско-Тихоокеанского региона, Бангкок;  – Генеральному секретарю АТСЭ, Бангкок;  – Д-ру Фан Тхао Нгуену, Генеральному директору Департамента международного сотрудничества Министерства информации и связи Вьетнама;  – Руководителю Зонального отделения МСЭ в Индонезии;  – Постоянному представительству Вьетнама в Женеве |

|  |  |
| --- | --- |
| Предмет: | **Региональный форум МСЭ по стандартизации для Азиатско-Тихоокеанского региона  (Дананг, Вьетнам, 22 августа 2016 г.)** |

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

1 Международный союз электросвязи (МСЭ) организует [Региональный форум по стандартизации для Азиатско-Тихоокеанского региона](http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/201608/Pages/default.aspx), который проводится по любезному приглашению Министерства информации и связи 22 августа 2016 года в гостинице Furama Hotel в Дананге, Вьетнам. Непосредственно после этого мероприятия, 23–26 августа 2016 года, в том же месте пройдет 4-е собрание Подготовительной группы АТСЭ к ВАСЭ-16.

Открытие Форума состоится в 09 час. 30 мин. Регистрация участников начнется в 08 час. 30 мин.

2 Обсуждения будут проходить только на английском языке.

3 В мероприятиях могут принять участие Государства – Члены МСЭ, Члены Сектора, Ассоциированные члены и Академические организации, а также любое лицо из страны, являющейся Членом МСЭ, которое пожелает внести свой вклад в работу. К таким лицам относятся также члены международных, региональных и национальных организаций. Участие является бесплатным.

4 Основные задачи мероприятия состоят в том, чтобы дать общее представление о программе МСЭ по преодолению разрыва в стандартизации, представить наиболее актуальные темы, которые будут обсуждаться на ВАСЭ-16, и провести практическое занятие по правилам и процедурам ВАСЭ, а также по вопросам эффективного представления и защиты вкладов на заседаниях ВАСЭ.

Целевую аудиторию мероприятия составляют Государства – Члены МСЭ, национальные органы по стандартам, регуляторные органы в области ИКТ, компании в области ИКТ, исследовательские организации в области ИКТ, поставщики услуг и академические организации.

5 Проект программы Форумапредставлен в **Приложении 1** к настоящему циркуляру, а также будет размещен на веб-сайте МСЭ по адресу: [http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/  
bsg/201608/Pages/default.aspx](http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/201608/Pages/default.aspx). Данный веб-сайт будет регулярно обновляться по мере появления новой или измененной информации. Участникам предлагается периодически знакомиться с новой информацией.

6 Общая информация для участников, в том числе относительно размещения в гостиницах, обеспечения транспортом и визовых требований, будет представлена на указанном выше веб‑сайте МСЭ.

7 **СТИПЕНДИИ**: Нам приятно сообщить вам, что для содействия участию представителей из наименее развитых стран или развивающихся стран с низким уровнем дохода (см. <http://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/list-ldc-lic.pdf>) и при условии наличия финансирования будет выделена одна полная стипендияна администрацию. Стипендия включает оплату авиабилета в оба конца и проживания в гостинице, а также выплату суточных.

Просим участников, нуждающихся в стипендии, не позднее **7 июля 2016 года** обратиться в Секретариат АТСЭ, который распоряжается стипендиями для данного мероприятия, по электронной почте: [aptwtsa@apt.int](mailto:aptwtsa@apt.int) или тел.: +66 2 573 0044 (доб.: 118).

8 С тем чтобы МСЭ мог предпринять необходимые действия в отношении организации Форума, был бы признателен вам за регистрацию с использованием онлайновой формы, представленной по адресу: <http://www.apt.int/content/online-registration>, в максимально короткий срок, но **не позднее 10 августа 2016 года**. **Обращаем ваше внимание на то, что предварительная регистрация участников наших мероприятий проводится только в *онлайновом режиме***. Кроме того, участники смогут зарегистрироваться на месте в день проведения мероприятия. Участники должны будут использовать следующие регистрационные данные для осуществления регистрации: **имя пользователя**: **itursfap** и **пароль**: **rsfap@vtn**.

9 Хотел бы напомнить вам о том, что для въезда во Вьетнам и пребывания в нем в течение любого срока гражданам некоторых стран необходимо получить визу. Визу следует получать в учреждении (посольстве или консульстве), представляющем Вьетнам в вашей стране, или, если в вашей стране такое учреждение отсутствует, в ближайшем к стране выезда.

Участников, которым требуется пригласительное письмо в целях содействия рассмотрению заявления об оформлении визы, просим заполнить и отослать заполненную Форму 1 для оказания визовой поддержки (Visa Support Form), которая приведена в **Приложении 2**, не позднее **22 июля** в адрес г‑на Фам Дук Маня (Mr Pham Duc Manh), эл. почта: [pdmanh@mic.gov.vn](mailto:pdmanh@mic.gov.vn), моб. тел.: (+84) 9 82352010, и г-жи Нгуен Куинь Ань (Ms Nguyen Quynh Anh), эл. почта: [anh.nq@vietpearlevent.com](mailto:anh.nq@vietpearlevent.com), моб. тел.: (+84) 9 89801186.

Просим принять к сведению, что для рассмотрения заявления об оформлении визы может потребоваться определенное время, поэтому просим направить свой запрос как можно раньше.

С уважением,

Чхе Суб Ли  
Директор Бюро  
стандартизации электросвязи

**Приложения**: 2

ANNEX 1  
(to TSB Circular 226)

|  |  |
| --- | --- |
| **8:30 – 9:30** | ***Registration*** |
| **9:30 – 11:00** | 1. **Welcome and Opening Ceremony**    1. Welcome remarks       1. TSB Director       2. APT       3. Ministry of Information and Communications, Vietnam    2. Group photograph |
| **11:00 – 11:20** | **Coffee Break** |
| **11:20 – 12:30** | 1. Introduction to Bridging Standardization Gap activities    1. ITU-T and its Standardization activities (including activities such as BSG and NSS)    2. BSG activities from countries in the region    3. APT |
| **12:30 – 14:00** | **Lunch** |
| **14:00 – 15:30** | 1. Introduction to WTSA-16:    1. Mandate and objectives of the Assembly    2. Hot Topics for WTSA-16    3. Structure of the Assembly    4. ITU-T Recommendations under study    5. Key WTSA Resolutions    6. Overview of WTSA-16 Rules of Procedure |
| **15:30 – 15:45** | **Coffee Break** |
| **15:45 – 17:30** | 1. Negotiating and Building Consensus at WTSA-16    1. Submitting proposals to WTSA-16    2. Preparing for effective communications at WTSA-16    3. Negotiating skills and techniques    4. Building consensus towards desired objectives |
| **17:30** | ***Close and Feedback*** |

ANNEX 2  
(to TSB Circular 226)

FORM 1 – VISA SUPPORT

|  |  |
| --- | --- |
| **1. First Name:** |  |
| **2. Last Name:** |  |
| **3. Job Title:** |  |
| **4. Company / Organization:** |  |
| **5. Address:** |  |
| **6. E-mail and Telephone:** |  |
| **7. Date & Place of Birth:** |  |
| **8. Nationality:** |  |
| **9. Date of Arrival:** |  |
| **10. Date of Departure:** |  |
| **11. Passport Number:** |  |
| **12. Date of Issue:** |  |
| **13. Expiry Date:** |  |
| **14. Place of Issue:** |  |

Please complete and return no later than **22 July 2016** to: Mr Pham Duc Manh, E‑mail: [pdmanh@mic.gov.vn](mailto:pdmanh@mic.gov.vn), Mobile: (+84) 9 82352010 and Ms Nguyen Quynh Anh, E‑mail: [anh.nq@vietpearlevent.com](mailto:anh.nq@vietpearlevent.com), Mobile: (+84) 9 89801186.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_